

Leandro Fernández de Moratín
El sí de las niñas
Acto III, escena XII

t

Estamos en el último acto: la madre, doña Irene, se entera de los verdaderos sentimientos de su hija, y esto provoca una violenta reacción hacia la muchacha.

RITA: Señora.

DOÑA FRANCISCA: ¿Me llamaba usted?

DOÑA IRENE: Sí, hija mía, sí; porque el señor don Diego nos trata de un modo que ya no se puede aguantar. ¿Qué amores tienes, niña? ¿A quién has dado palabra de matrimonio? ¿Qué enredos son éstos?... Y tú, picarona... Pues tú también lo has de saber... Por fuerza lo sabes... ¿Quién ha escrito este papel? (*Presentando el papel abierto a doña Francisca.*)

RITA: (*aparte, a doña Francisca*): Su letra es.

DOÑA FRANCISCA: ¡Qué maldad!... Señor don Diego, ¿así cumple usted su palabra?

DON DIEGO: Bien sabe Dios que no tengo la culpa... Venga usted aquí. (*Tomando de una mano a doña Francisca, la pone a su lado.*) No hay que temer... Y usted, señora, escuche y calle, y no me ponga en términos de hacer un desatino¹ ... Déme usted ese papel... (*Quitándole el papel.*) Paquita, ya se acuerda usted de las tres palmadas de esta noche.

DOÑA FRANCISCA: Mientras viva me acordaré.

DON DIEGO: Pues éste es el papel que tiraron a la ventana... No hay que asustarse, ya lo he dicho. (*Lee.*) «Bien mío: si no consigo hablar con usted, haré lo posible para que llegue a sus manos esta carta. Apenas me separé de usted, encontré en la posada al que yo llamaba mi enemigo, y al verle no sé cómo no expiré de dolor. Me mandó que saliera inmediatamente de la ciudad, y fue preciso obedecerle. Yo me llamo don Carlos, no don Félix. Don Diego es mi tío. Viva usted dichosa y olvide para siempre a su infeliz amigo. Carlos de Urbina.»

DOÑA IRENE: ¿Conque hay eso?

DOÑA FRANCISCA: ¡Triste de mí!

DOÑA IRENE: ¿Conque es verdad lo que decía el señor, grandísima picarona? Te has de acordar de mí. (*Se encamina hacia doña Francisca, muy colérica, y en ademán de querer maltratarla. Rita y don Diego la estorban.*)

DOÑA FRANCISCA: ¡Madre!... ¡Perdón!

DOÑA IRENE: No, señor; que la he de matar.

DON DIEGO: ¿Qué locura es ésta?

DOÑA IRENE: He de matarla.

1. desatino:
despropósito.

Análisis del texto**TEMA Y CONTENIDO**

1. ¿En cuántas partes podemos dividir el texto?
2. Resume el contenido del fragmento.
3. ¿Qué reacciones tiene doña Irene antes y después de la lectura de la carta?

LENGUAJE Y ESTILO

4. ¿Por qué la madre llama a su hija *picarona*? ¿De dónde sale este término? Encuentra unos sinónimos.
5. ¿Qué función tiene el recurso a la carta en la obra teatral?
6. En esta escena se hace un uso frecuente de las acotaciones. ¿Cuál es su finalidad?
7. ¿Cómo es el lenguaje que emplea Moratín? Aporta ejemplos que avalen tu tesis.